

# NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO

その地域と深くつながること。  
そこから生まれる素敵な経験を  
ノーガホテルは大切にします。

いま日本のホテルにできることとはなんだろう。  
どうすれば訪れた人々が心から満足できる  
滞在空間をつくることができるだろう。  
それはやはり、その地域でしか体験できないことを提供すること。  
旅する人々に、一生忘れられない瞬間をとどけることだと思います。

私たちノーガホテルは、このホテルを起点として  
地域と深く結び付くことで生まれる、  
特別で格別な時を、そして幸せな経験を  
世界中の人々と、ともにわかちあうことを目指しています。  
地域との深いつながりから生まれる、  
そこから生まれる素敵な経験を提供していく。  
それこそが私たちがもっとも大切にしている価値観です。

Being deeply connected to a place.  
NOHGA HOTEL cherishes the fantastic experiences  
that are created from that.

A place that can offer you experiences that you cannot find anywhere else,  
a place that can deliver a moment that will stay with you forever.

At NOHGA HOTEL, we're devoted to  
providing guests exceptional experiences  
and amazing encounters that can only be born from  
deep ties with the local community.

# MEET HOT KYOTO.

もっと粋な京都を、  
もっと旬な京都を、体験しよう。

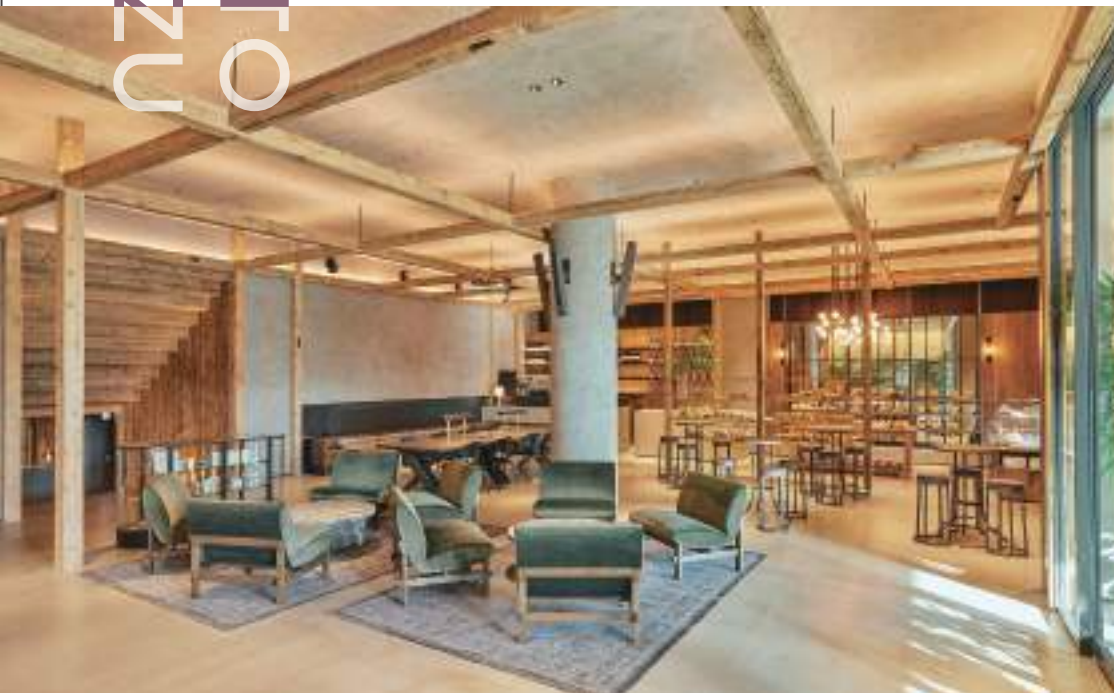
Experience more of edgy, dynamic Kyoto.

千年の都、京都。この地には、とても味わい尽くすことのできない、数多の美が、知恵が、歴史が、感動が、眠っている。ノーガホテルは、そんな京都を知るための、新拠点。施設内には、さまざまな“きっかけ”が散りばめられており、多種多様な京都文化に皆様をいざないます。また、各分野の今を創るスペシャリストたちとのコラボにより、アート、フード、ミュージック、メディテーションといったクリエイティブ体験を、独自にご用意。ドラマチックな京都との出逢いが、こころ踊る体験が、あなたを包み込んでいく。そんなホットな京都体験を、豊かな時間を、私たちノーガホテルがご提案させていただきます。

With a thousand years of history, there are so many beauties, wisdom, history, and delights in Kyoto that are yet to be discovered. Let NOHGA HOTEL be your new base for learning the unknown side of Kyoto. Opportunities are scattered around the property to guide you to a diverse culture Kyoto has to offer. Through collaborations with various specialists taking part in creating this dynamic city, we have prepared our own creative experiences based on art, food, music, and meditation. Meet the hot Kyoto for a dramatic encounter and fascinating experiences that we, NOHGA HOTEL, have to offer.

## CONTENTS

<a href="#">p.01-05</a>	ABOUT US
<a href="#">p.06-09</a>	EAT & DRINK
<a href="#">p.10-11</a>	ART
<a href="#">p.12-13</a>	MUSIC
<a href="#">p.14-15</a>	MEDITATION
<a href="#">p.16-17</a>	EXPERIENCE
<a href="#">p.18-26</a>	STAY
<a href="#">p.27-36</a>	COLLABORATORS



Elegant yet simple, delicate, and refined. NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO welcomes guests with glass entrance, wooden pillars, and rich greenery, instantly taking you to an unordinary timeless space.

風流でありつつ繊細、質素かつ、洗練。京都の数寄屋を意識した意匠をもつNOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTOは、ガラス張りの開放感、ホテル内外と連続する柱、彩り豊かな植栽溢れる特別な空間を擁し、皆様を、現実世界から一気に非日常のタイムレスな空間へと誘導します。

## BAKERY

ベーカリー



Start your day at our bakery located in Lobby Lounge to nourish your body and soul. Choose your favorite bread from over 50 selections. Sandwiches and square bread are the specialty, and "pain de campagne" made with Japanese wheat makes just the right sandwich. Our square bread is kneed without any dairy product and are made with water roux to make it fluffy and chewy. Vegan option is also available on the menu. Our bakery is open to both hotel guests and locals, welcoming everyone in the neighborhood.

ロビーに併設されたベーカリーで毎日作られるパンの香りが、あなたの食欲と活力に満ちた一日のはじまりを引き出します。約50種類のパンをご用意しており、香りや味だけでなく、“選ぶ”という楽しさも味わえます。中でも特に人気の商品は、角食パンとサンドウィッチ。サンドウィッチは、国産小麦を使用したカンパニーをメインに使った自慢の逸品。角食パンは、乳製品を一切使用せず、湯種を混ぜてつくりあげており、もちもちふわふわ感や小麦本来の甘味と香りを堪能いただけます。また、ビーガンの方向けのラインナップメニューも取り揃えております。ホテルに宿泊のお客様だけでなく、地域のお客様など、誰もが気軽に利用できる街場のパン屋さんです。



## LOBBY LOUNGE

ロビーラウンジ



Our lobby was designed with the concept of "fusion", showcasing Japanese and western, traditional and modern space. Furniture is all tailored, made with natural materials like wood, stone, and steel with a hint of wabi-sabi, resembling the scenery of Kyoto. The bakery and cafe is also available in Lobby Lounge, seamlessly connecting the hotel guests and the locals.

「和える」というコンセプトのもと設計されたホテル館内のロビーは、和と洋の要素を現代的に結合した空間として、家具もオリジナルに製作。ホテル内装と同じく木、石、鉄といった自然素材のもつ淡い色合いで構成されており、侘び寂びを感じさせつつ、洗練された京都の情景をより彷彿させるものとなっています。また、ロビーはベーカリーやカフェゾーンも併設されており、地域の人々とホテルをご利用されるお客様をシームレスにつないでいます。



## EAT & DRINK

イート & ドリンク

# CICON

by  
NOHGA HOTEL

The restaurant offers a sophisticated atmosphere with a vibrant open kitchen. The menu focuses on local ingredients grilled with JOSPER OVEN, delivering the full flavor of each ingredient. A wide selection of natural wine and original cocktails are best paired with local food. With no dress code, CICON is a place that can be used casually on a daily basis.



活気あふれるキッチンを目目で見ながら店内へ進むと、そこには上質かつ洗練されたレストラン空間が広がります。メニューは、ジョスパーオープンでグリル料理や京野菜など、食材そのものの味わいを感じられるラインナップ。国内外のナチュラルワインやホテルオリジナルのカクテルとのペアリングも味わえます。終日営業しており、サービス料もドレスコードもなく、ホテルの宿泊者から地域の方まで気軽に日常使いいただけるレストランです。

## INFORMATION

Reservations / Inquiries + 81-75-323-7121  
ご予約・お問い合わせ 075-323-7121

Opening Hours  
レストラン営業時間

BREAKFAST	7:00 - 10:00	(LO 9:30)
LUNCH DINNER	11:00 - 22:00	(LO 21:30)

## RESTAURANT

レストラン



At our main counter dining area, enjoy a cozy, live atmosphere and see your dishes and drinks prepared right before your eyes. Our large counter seats are perfect for a group dining to share and to have a get-together. For a more intimate, private dining experience book the box seats where you get the view of the whole restaurant.

メインカウンターでは料理やドリンクが出来上がる工程を眺めつつ、近い距離感でお二人の会話をお楽しみいただけます。また、連続性のあるつくりは、時に他のお客様との自然な会話や出会いを演出します。その他にも、大人数のお客様でも料理をスペースいっぱい広げられる大テーブルのハイカウンターや、グループでの会話もしやすく、レストラン全体を見渡せるボックス席等もご用意しております。



With 100 seats and private box seats, our restaurant can be used casually and also for special occasions like anniversaries and for business.

レストラン内にはテーブル席と個室、あわせて100席のゆとりある空間となっており、フォーマルなご利用も可能です。



At our terrace seats you can dine and have a cup of coffee in the fresh, open air. Terrace seats will be available in case of rain, too.

レストラン隣接のテラス席では、爽やかな外気の中、朝食やカフェとしてお楽しみいただけます(雨天時も利用可能)。

## BREAKFAST

### 朝食

For breakfast, select your favorite egg dish accompanied by meat and vegetables grilled with Josper Oven. You can choose from five courses to start the day off, and gently flavored soup and an original blend coffee will help you wake up slowly.

朝は、ジョスパーオープンで炭を熱源としてじっくり調理された野菜やお肉と共に、卵のメインプレートの中からどれかを選んでいただきます。良い1日のスタートがきれるようにと考え抜かれた5つのコースから、お好みでお選びいただけます。やさしい味わいのスープやオリジナルブレンドのコーヒーが、目覚めたいの体を起こしてくれます。



## OUR SPECIALTY

### 定番メニュー

We offer a la carte menu for both lunch and dinner. Limited course menu is available during lunch time on weekdays. Our specialties are grilled dishes cooked with Josper Oven, ceviche with Japanese ingredients, freshly sliced cured ham, and a wide selection of tapas.



ランチもディナーもアラカルトメニューをご用意。平日のランチタイムでは、限定のコースメニューをお楽しみいただけます。ジョスパーオープンを利用した炭火の香りが食欲をそそるジューシーな料理、和の要素を取り入れた魚介のマリネのセビーチェ、オーダーをいただいてからスライスする擦り立ての生ハム、豊富に取り揃えたタパス等が定番メニューとなっています。

## ROOFTOP BAR

### ルーフトップバー



The rooftop bar filled with greenery offers expansive views over the city of Kyoto, overlooking the whole of Higashiyama, Kiyomizu-dera Temple, Kyoto Tower, and Mount Hiei. Enjoy the seasonal scenery by the day, and enjoy a special time with a glass of wine next to the fireplace, reflecting on the day's journey. Do not forget to savor our tapas with cocktails made by our award-winning bartender.

ホテル最上階のルーフトップバーは、東山、清水寺、京都タワー、比叡山の山並みなど京都市内を一望できる、開放感あふれる空中庭園。日中は四季折々の表情を見せる京都を、夜間は各テーブルに灯る火を囲んで、グラスを傾けながら、今日1日の旅をゆっくり思い返していただくなど、幻想的な時間をお過ごしください。片手で楽しめるタパスをはさみながら、ピーフィーターのコンペティションにも入賞したバーテンダーがつくるカクテルを味わう…。そんな贅沢な時間に浸っていただけたらと思います。

## DRINKS

### ドリンク

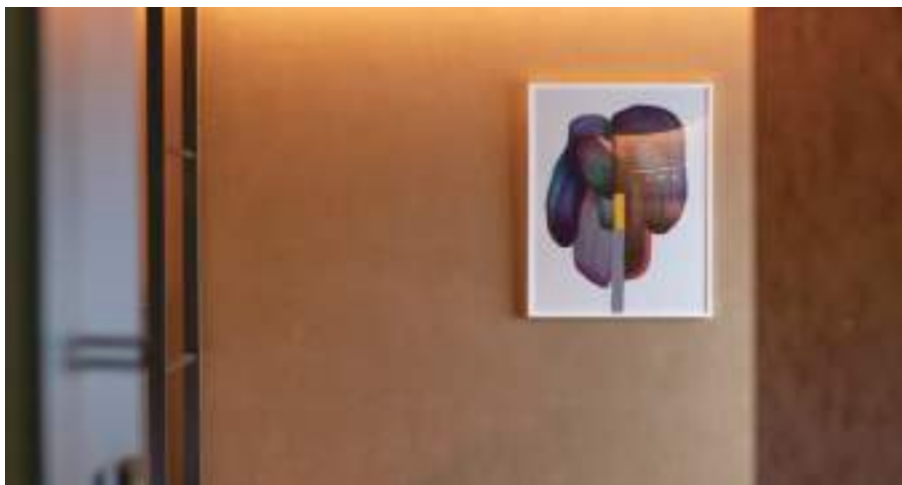
Along with our signature cocktails, a variety of natural wines from Japan and abroad, selected by our sommelier are also available. In the morning and the afternoon, the bar turns in to a cafe space where you can enjoy a cup of coffee and bread from our bakery.

カクテルの他、当店ソムリエが世界中から目利きした多彩なナチュラルワイン等もご用意。バー営業時間外の朝・昼の時間帯は、ペーカリーからイタリアンローストのバルスタイルのコーヒーやパンを持ち込んでのカフェ利用も可能です。



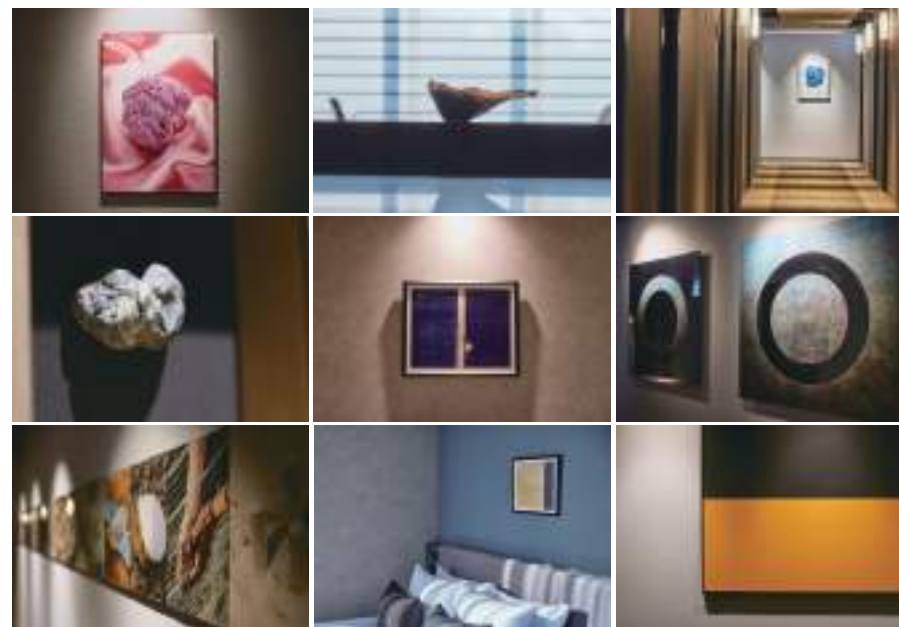
## ART

アート



The gallery-like hallway presents guests with vivid artworks, carefully curated by Black Lab. With a thousand years of history and creativity, they have selected modern pieces created by contemporary artists. Feel the artworks that will move you and leave unforgettable memories to the journey of Kyoto.

画廊に見立てた客室の廊下を曲がった先に突如出現する鮮やかなアート。NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTOの館内を彩る、美術作品の数々。その作品群のキュレーターは、Black lab.が担当。京都に流れる悠久の歴史、幾重にも積み重なる古の美に、現代的な解釈を加え、新しいモダンアートとして表現することを試みました。見る人の心をゆさぶり、旅の記憶の中に色彩豊かに刻まれる“仕掛け”の数々が、皆様をお待ちしています。



## CURATION

キュレーション

## black lab.

A curation team by Teruo Kurosaki and Tomoji Oya. Mr. Kurosaki is the founder of lifestyle brand "IDÉE" and has designed spaces for communities for the society through projects such as Tokyo Designer's Block, R Project, Aoyama Farmers Market, and COMMUNE. Mr. Oya has been introducing up-and-coming young artists at MIDORI.so GALLERY. Recent art curation projects include NOHGA HOTEL UENO TOKYO, THE KNOT TOKYO Shinjuku, and business innovation facility "Inspired.Lab".

「IDÉE」創始者であり、「東京デザイナーズブロック」「Rプロジェクト」「青山ファーマーズマーケット」「COMMUNE」など都市を取り巻く新しい状況をデザインしてきた黒崎輝男と、MIDORI.so GALLERY(中目黒・表参道)にて数々の若手アーティストの発信を行う大矢知史によるキュレーションチーム。近年アートキュレーションを手がけた例としてノーガホテル上野、THE KNOT TOKYO Shinjuku、ビジネスインノベーション施設「Inspired.Lab」などがある。

## Kohei Kawatani

Kohei Kawatani is a photographer from Tokyo (born 1989). Nominated by Charlotte Cotton for JAPAN PHOTO AWARD 2019. The first Japanese photographer to be awarded First Prize at "Kassel Dummy Award 2020" hosted by FOTOBOOK-FESTIVAL KASSEL in Germany. Hosted a launch event for his photobook, "Tofu-Knife", at DOVER STREET MARKET GINZA. Kohei adds a unique touch by making his photos linguistic and cryptic, giving dynamic impressions visually and aesthetically.

東京を拠点に活動する写真家、川谷光平(1989-)。2019年のJAPAN PHOTO AWARDにてキュレーター、Charlotte Cottonより選出された。その後、FOTOBOOKFESTIVAL KASSEL(ドイツ)が主宰する「Kassel Dummy Award 2020」にて、日本人初のFirst Prize(最優秀賞)を受賞。写真集『Tofu-Knife』を出版しDOVER STREET MARKET GINZAでのローンチイベントを開催。川谷の手に掛かると、写真が言語や暗号のようになり、美しさと、視覚的な喜びが、見るものにダイナミックな印象を与える。

## MUSIC

### 音楽

“Portraying a hotel as an instrument”. We, as NOHGA HOTEL, have always endeavored in delivering quality music and sound experiences, and here at NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO, the essence of that quality is ever so refined. High-end speakers are set up within the hotel according to each area’s theme. Experience the world of music produced by Kenichiro Nishihara, depicted by artists, old and new, from and based in Kyoto.



「ホテルを、一つの楽器として考える。」これまでも音楽、そして音質に深いこだわりを持ってホテル開発に取り組んできたNOHGA HOTEL。そのエッセンスが、このNOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTOに集約されています。館内各所には、それぞれのロケーション、テーマに合わせた高音質なオーディオを設置。Kenichiro Nishiharaの総合プロデューサーのもと、今、京都で活躍するアーティストが結集して創造された音の世界をご堪能ください。

### Taguchi タグチ

Our public areas including lobby, restaurant, elevator, and rooftop bar have speakers from “Taguchi” setup. Individual bespoke speakers, carefully handcrafted in Japan are allocated to each optimal place.

1Fフロントロビーやレストラン、エレベーター内、ルーフトップバーなどの館内各所には、「Taguchi」のスピーカーを設置。空間の特徴や用途を考慮し、世界に一つだけのスピーカーをご用意しました。手作りにこだわった、温かさが感じられるMade In Japanのスピーカーです。

CMX1306 (Lobby Lounge) / VSA-522 (Restaurant) / REX060-CLE (Elevator, Rooftop Bar)

CMX1306 (ロビーラウンジ) / VSA-522 (レストラン) / REX060-CLE (エレベーター、ルーフトップバー)

### listude リスチュード

“Sight” series from Listude, based in Nara, are placed in our fitness room and lavatories. The series truly depicts the sound artists have created and soaks you up with indulgence. Even with a small volume, the speaker can deliver delicate notes and yet allows sounds from your space and environment to come through. “Sight” does not only play music but opens listeners up.

フィットネスエリアや共用部の化粧室には、奈良県に拠点を構える「listude」のスピーカー「sight」をご用意。アーティストたちが描く音を忠実に再現し、彼らが表現する風景へと誘います。小音量でも繊細な響きを空間全体に広げる一方、微かに聞こえる外界の音、自然の音も同時に楽しもうとする。音楽を発するだけでなく、聴く姿勢をも持ち合わせて設計されたスピーカーです。

Fitness / Lavatory

フィットネスエリア / 共用部化粧室



### Vacuum Tube Amplifier (Komatsu Sound Lab) Speaker R-610F (Klipsch)

真空管アンプ (小松音響) / スピーカーR-610F (Klipsch)

Warm sound created by Komatsu Sound Lab's vacuum tube amplifier and world class speakers from Klipsch

あたたかみのある小松音響の真空管アンプと「klipsch」社が世界に誇るスピーカー

Vacuum tube amplifier gives warm sound in a more authentic state. Just like a charcoal fire, the softly lit heater of the amplifier adds to the mood and warms your heart up. Komatsu Sound Lab created this amplifier so that the world can savor and appreciate the presence of music on a day-to-day basis.

真空管アンプは、人間の「感情」や「感覚」に訴える装置。真空管にかすかに灯ったヒーターとともに、音楽を鑑賞いただけです。それは、あたたか炭火料理の火のように、料理そのものだけでなく、視覚を通して、心までをあたためてくれる。日常生活の中でこそ、音の存在をもっと大切に思っていて欲しいという想いを込めてつくられたアンプを、ぜひ心ゆくまで楽しんでいただけたらと思います。



### monologue (HORA AUDIO)

モノログ (ホラオーディオ)

"Monologue", the new horn speaker from MONO Series

MONOシリーズの新・ホーンスピーカー「monologue (モノログ)」。

In NOHGA Suite, we installed a new horn speaker from the MONO series called "monologue". The surface of the speaker is applied with cement, minimizing vibration and reproducing clear sound for both high notes and bass sound. The crisp and light sound projected by the horn pairs well with contemporary music.

ノーガスaitには、MONOシリーズの新・ホーンスピーカー「monologue (モノログ)」をご用意。その表面は木地の上にセメントを何層も重ねる独自の手法によって生まれる陶器の様な質感。セメントで覆われることで振動は抑制され、ピントの合ったクリアな音に。高音・低音ともに伸び、ワイドレンジな音を生み出します。弦をつまはじく指の動きが見えるかのような生々しさや、音楽のオーラのようなまで体験できます。



### Vinyl Record Selection

レコードセレクション

A wide selection of vinyl records selected by Kenichiro Nishihara

Kenichiro Nishiharaがオールジャンルでレコードをセレクション

Kenichiro Nishihara has selected records in all genres from jazz, classic to city pop. Savor the extraordinary yet old school experience of playing records with the unique selection of NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO.

Kenichiro Nishihara (西原 健一郎)が、ジャズ、クラシック、シティポップなどからオールジャンルでレコードをセレクト。「レコードをかける」という非日常のかつ豊かなアナログ体験を、NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTOならではのセレクションでご堪能いただけます。



## MEDITATION

### 瞑想

Well-being is one of the keywords NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO values. To symbolize that we have planned and created Meditation Room. The theme of the room is "Sagan", which means the left bank on the Kamo River in Japanese. Experience the changes in four seasons, night and day, and yourself during the 30-minute program. Close your eyes and feel the universe within yourself.

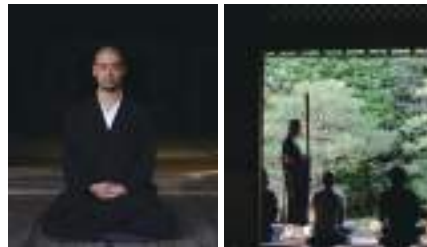
お客様にお届けする価値として「ウェルビーイング」な体験を重要視するNOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO。その象徴として企画・設計されたのが、地下1Fに位置するメディテーションルームです。このメディテーションルームのテーマは、「Sagan(左岸)」。鴨川の左岸をテーマにし、京都の四季のうつろい、一日の時間のうつろい、鼓動のうつろいを感じながら、深い瞑想の中に、自分自身の原点へと回帰していく体験を、30分のプログラムで気軽に体験いただけます。静かにその眼を閉じて、あなたの内なる宇宙、無限の宇宙への旅をお楽しみください。

●●●

### Toryo Ito (Producer of Meditation Room)

伊藤東凌 (総合プロデュース)

The deputy head priest of Ryosoku-in temple, Kenninji  
建仁寺塔頭両足院・副住職



Producer of the hotel's Meditation Room and the meditation program. The round and smooth space represents a womb and lets meditators return to make a fresh start.

The deputy head priest of Ryosoku-in temple, Kenninji. Born and raised in Ryosoku-in, Toryo trained for three years in a monastery in Kenninji and became a priest. Alongside Zazen and Sutra copying, Ryosoku-in hosts yoga Zazen and other events accessible also for non-Buddhists.

メディテーションプログラム、空間全体を含めたトータルプロデュースを担当。丸みのある空間は、母体や胎内回帰を表しており、己をリセットし、再構築する場となっている。

臨済宗建仁寺の塔頭「両足院」副住職。両足院で生まれ育ち、建仁寺境内にある専門道場にて3年間の修業を経て僧侶となる。一般的な坐禅や写経体験などの指導をおこなうほか、ヨガと組み合わせた坐禅体験など、現代にそった体験プログラムを提案している。



●●●

### Jukan Tateishi (Creator of Sound and Art of Meditation)

立石從寛 (音楽プログラム&アートプロデュース)

Visual/Sound Artist  
美術家 / 音楽家

Jukan produced sound and art of Meditation Room with the concept of "Sagan" (left bank of Kamo River), creating works based on Kyoto's four seasons.

鴨川の左岸(東)を示す「SAGAN」というコンセプトのもと、鴨川左岸で収録した京都の四季の自然音を活かした音楽&アートをプロデュース。

Born 1986 in Chicago. He observes the ontological land/soundscape in the x reality epoch through vernacular installation works using artificial neural network, multi-channel audio system, architectural approach, and photography. Known for "Re: Incarnation" (Kiyomizu-dera and NHK, 2021). Royal College of Art Alumnus.



1986年シカゴ生まれ。仮想現実には流れる人間像の観察をテーマに人工知能、立体音響、写真、建築手法を用いたインスタレーション作品を展開している。主な展示に「生きた庭」(京都府立植物園、2019)、「Allscape in a Hall」(Artists' Fair Kyoto、2020)。主な音楽作品に「最果タヒ×森山未來 ことばおどる」(NHK、2019)、「Re: Incarnation」(清水寺×NHK、2021)。2020年 英国王立芸術学院(RCA)修了(論文首席)。

●●●

### Taniguchi Shinya (Production of Suikinkutsu)

谷口晋也 (水琴窟製作)

Ceramic artist  
陶芸家

Shinya created "Suikinkutsu" for the hotel. Its rough texture is unlike a ceramic product, giving a unique figure and impression of lava rocks and meteorites.

水琴窟を製作。表面にザラついたテクスチャが施されており、独特の雰囲気を出している。陶器でありつつも、陶器に見えない質感があり、溶岩石や隕石を連想させる。



Born 1978 in Kyoto. He graduated from Kyoto City University of Arts with a degree in ceramics in 2003. A part-time lecturer at Kyoto City University of Arts in 2004. Established Taniguchi Ceramics and Pocerlains in 2008.

谷口陶磁器製作所。1978年、京都府生まれ。2003年に京都市立芸術大学大学院陶磁器を修了。2004年、京都市立芸術大学陶磁器科の非常勤講師。2008年に独立し、谷口陶磁器製作所設立。



## EXPERIENCE

### 体験

Traditional tea ceremony, meditation, and Way of Fragrance. Kyoto's history cannot be told without its many cultures and practices. These traditions passed down for generations are well-known but thought to be inaccessible. To debunk that, NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO collaborated with experts from Kyoto to offer programs where you can casually experience traditional cultures with a hint of modernity. We await you with stimulating and nurturing experiences, inspiring you to further discover the unknown side of Kyoto.

抹茶、瞑想、香道…。京都を語る際に、切っても切り離せない様々な文化があります。長く京都、そして日本に息づくそれらは有名でありながら、ある種、近寄りたがたい雰囲気をもっていました。NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTOは、そんな伝統文化を広めようと、時代に合わせ、新しい取り組みを続けるプロフェッショナルと連携。気軽に始られる「体験」として、皆様にご提供いたします。五感と心で感じ、味わう。もっと京都を知りたくなる。そんな一つひとつの体験が、皆様の好奇心を刺激します。

### Matcha Experience

客室で楽しむ抹茶体験



YUGEN opened back in 2018 and pursues to help people to have peace of mind through Japanese tea.

「日本茶を通じて、優しい世の中の一助になる」をコンセプトに、2018年に京都市内にオープンした日本茶専門店「YUGEN」と、NOHGA HOTELがコラボレーションしたオリジナルの抹茶体験。

In collaboration with YUGEN  
協力 ユウゲン

### Pour Over Coffee Experience

客室で楽しむコーヒードリップ体験



As a shop sharing love for coffee, KURASU pursues to showcase coffee ware, how to brew, and how to enjoy coffee.

「器具に触れ、淹れ方を学び、飲んで楽しめるお店」をコンセプトに、京都から日本のコーヒー文化を発信する「KURASU」とNOHGA HOTELがコラボレーションしたオリジナルのコーヒードリップ体験。

In collaboration with KURASU  
協力 クラス

### Aroma Blending Experience

客室で楽しむアロマ調香体験



Tomoko is an aroma designer from Kyoto, designing space with natural aroma both in Japan and abroad.

「天然の香りで空気を調える」をコンセプトに国内外で活躍する、京都出身のアロマ調香デザイナーTOMOKO SAITOとNOHGA HOTELがコラボレーションしたオリジナルのアロマ調香体験。

In collaboration with TOMOKO SAITO aromatique  
協力 トモコサイトウアロマティック

### Recovery Experience

旅の疲れをほぐすストレッチプログラム



A stretch program produced by Megalos Reflet, an exclusive sports club with a concept of "space to train for outer and inner beauty", in collaboration with NOHGA HOTEL.

「女性がより輝く日々を送るための美活空間」をコンセプトに運営する女性専用のスポーツクラブ「メガロスフレ」とNOHGA HOTELがコラボレーションした、旅の疲れをほぐすオリジナルのストレッチプログラム。

In collaboration with Megalos Reflet  
協力 メガロスフレ

### Meditation Experience

客室でできるメディテーション（瞑想）体験



The deputy head priest of Ryosoku-in temple, Toryo Ito pursues to spread his passion for meditation in Japan and abroad, and he has collaborated with us to create original meditation program.

1358年創建の建仁寺塔頭両足院にて副住職を務め、国内外でメディテーション(瞑想)の魅力や世の中に広める活動に注力する伊藤東凌氏とNOHGA HOTELがコラボレーションしたオリジナルのメディテーション(瞑想)体験。

In collaboration with Toryo Ito  
協力 伊藤東凌

## STAY

宿泊



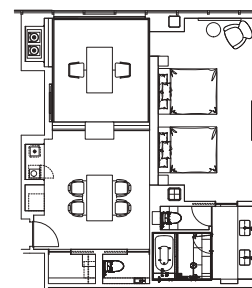
Simple and refined guest rooms offer furniture, tableware, and lighting created by Kyoto's craftspeople and locally-made upcycled products, guiding you to deepen your knowledge of Kyoto's culture. Indulge yourself with high quality speakers and enjoy your favorite music or try NOHGA HOTEL's original tunes. For you to unwind at the end of the day, our bed, original aroma, and organic bath amenity will help you to a quality night's sleep.

シンプルで洗練された客室には、京都の伝統工芸を活用した家具・食器・照明、そしてサステナビリティに配慮したアップサイクルプロダクトをご用意。手に取る一つひとつのアイテムが、京都の文化・工芸品への造詣を深める「鍵」となるでしょう。また、全客室に備え付けられた高品質のスピーカーで、お好みの音楽やNOHGA HOTELオリジナルの楽曲をお楽しみいただけます。あなたを深い眠りに誘うベッド、オリジナルのアロマ、高品質のアメニティで、ゆっくりとお身体を休め、翌日をフレッシュに始めていただけたらと思います。



## NOHGA Suite

NOHGA スイート



Room Size | 部屋面積  
76m<sup>2</sup> / 818ft<sup>2</sup>

Bed Size | ベッドサイズ  
1,600 × 2,030 (2 beds)  
1,600 × 2,030 (2台)

Capacity | 定員数  
2

Features | 付帯設備  
Bluetooth Speaker(HORA AUDIO)  
Bluetoothスピーカー (HORA AUDIO社製)

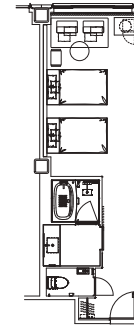
\*Living Rom / Kitchenette / Wine Cellar / Coffeeware / Record Player / Blu-ray Player  
\*リビングルーム / 簡易キッチン / ワインセラー / コーヒー器具 / レコードプレーヤー / Blu-rayプレーヤー



○●○○○○○○○

### Deluxe Twin

デラックスツイン



Room Size | 部屋面積  
33m<sup>2</sup>/355ft<sup>2</sup>

Capacity | 定員数  
3

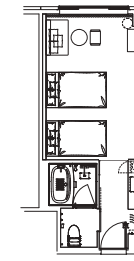
Bed Size | ベッドサイズ  
1,200 x 2,030 (2 beds)  
1,200 x 2,030 (2台)

Features | 付帯設備  
Bluetooth Speaker(Technics)  
Bluetoothスピーカー (Technics社製)

○●○○○○○○○

### Superior Twin

スーペリアツイン



Room Size | 部屋面積  
30m<sup>2</sup>/323ft<sup>2</sup>

Capacity | 定員数  
2

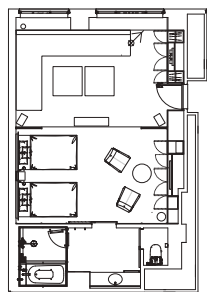
Bed Size | ベッドサイズ  
1,200 x 2,030 (2 beds)  
1,200 x 2,030 (2台)

Features | 付帯設備  
Bluetooth Speaker(Technics)  
Bluetoothスピーカー (Technics社製)

○●○○○○○○○

### Junior Suite

ジュニアスイート



Room Size | 部屋面積  
57m<sup>2</sup>/614ft<sup>2</sup>

Capacity | 定員数  
2

Bed Size | ベッドサイズ  
1,200 x 2,030 (2 beds)  
1,200 x 2,030 (2台)

Features | 付帯設備  
Bluetooth Speaker(Klipsch)  
Amplifier: Komatsu Sound Lab  
(vacuum tube amplifier)  
Bluetoothスピーカー (Klipsch社製)  
アンプ: 小松音響研究所 (真空管アンプ)

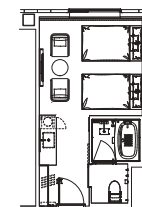
\*Living Rom / Wine Cellar / Coffeeware / Blu-ray Player

\*リビングルーム / ワインセラー / コーヒー器具 / Blu-rayプレーヤー

○●○○○○○○○

### Twin

ツイン



Room Size | 部屋面積  
24m<sup>2</sup>/258ft<sup>2</sup>

Capacity | 定員数  
2

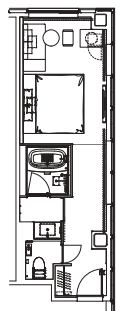
Bed Size | ベッドサイズ  
1,200 x 2,030 (2 beds)  
1,200 x 2,030 (2台)

Features | 付帯設備  
Bluetooth Speaker(Geneva)  
Bluetoothスピーカー (Geneva社製)

○○○○●○○○

## Executive Double

エグゼクティブダブル



Room Size | 部屋面積  
28m<sup>2</sup>/301ft<sup>2</sup>

Bed Size | ベッドサイズ  
2,000 x 2,030 (King size)  
2,000 x 2,030 (キングサイズ)

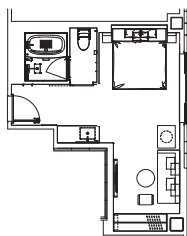
Capacity | 定員数  
2

Features | 付帯設備  
Bluetooth Speaker(Technics)  
Bluetoothスピーカー (Technics社製)

○○○○●○○○

## Deluxe Double

デラックスダブル



Room Size | 部屋面積  
31m<sup>2</sup>/334ft<sup>2</sup>

Bed Size | ベッドサイズ  
1,800 x 2,030 (King size)  
1,800 x 2,030 (キングサイズ)

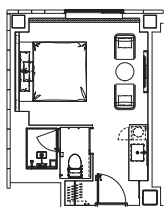
Capacity | 定員数  
2

Features | 付帯設備  
Bluetooth Speaker(Geneva)  
Bluetoothスピーカー (Geneva社製)

○○○○●○○○

## Superior Double

スーパーアダブル



Room Size | 部屋面積  
23m<sup>2</sup>/248ft<sup>2</sup>

Bed Size | ベッドサイズ  
1,800 x 2,030 (King size)  
1,800 x 2,030 (キングサイズ)

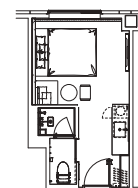
Capacity | 定員数  
2

Features | 付帯設備  
Bluetooth Speaker(Geneva)  
Bluetoothスピーカー (Geneva社製)

○○○○○○●○

## Double

ダブル



Room Size | 部屋面積  
19m<sup>2</sup>/205ft<sup>2</sup>

Bed Size | ベッドサイズ  
1,600 x 2,030 (Queen size)  
1,600 x 2,030 (クイーンサイズ)

Capacity | 定員数  
2

Features | 付帯設備  
Bluetooth Speaker(Geneva)  
Bluetoothスピーカー (Geneva社製)

## Dog Friendly Double / Twin

ドッグフレンドリーダブル / ツイン



Please refer to Superior Double for details.  
客室詳細はスーパーアダブルをご参照ください。



Please refer to Superior Twin for details.  
客室詳細はスーパーアツインをご参照ください。

## Common features for all room types

全客室タイプの共通事項

- ・Shower booth / Ensuite bathtub  
\*Varies by room type
- ・Bluetooth Speaker
- ・TV 49 inch (some rooms 55 inch)
- ・Netflix available on TV  
\*account signup necessary
- ・Complimentary Wifi
- ・Non-smoking
- ・Fridge
- ・In-room safety box

- ・シャワーブース / ユニットバス  
(客室によって異なります)
- ・Bluetoothスピーカー
- ・49インチ テレビ(一部客室55インチ)
- ・Netflix視聴可能  
(要アカウント登録)
- ・無料 Wifi
- ・禁煙
- ・冷蔵庫
- ・金庫

\*Shower booth only for Double and Superior Double room.

\*Please contact our Reservation Team for any requests regarding Accessible Room.

\*For party of 3, addition of extra bed (1000 x 2000) is available (additional charge)

※ダブル、スーパーアダブルはシャワーブースのみです。

※ユニバーサルルームのご予約を希望されるお客様はお電話にて承ります。

※3名セットの場合、エキストラベッド(1000 x 2000)を追加します。(有料)

## ABOUT OUR ROOMS

客室のこだわり



### Mattress (Simmons) / Pillow (ATMOSPHERE JAPON)

Developed scientifically, our thick mattress and the feather pillows promise a quality night's sleep and a fresh start to your day.

### マットレス(シモンズ) / ピロー(ATMOSPHERE JAPON)

睡眠科学を基に開発されたマットレスは、体を包み込む厚みの特徴。羽毛ピローとともに深い眠りと快適な目覚めをお約束します。



### Bluetooth speakers installed in all rooms

We pursued the quality of sound that resonates in the space with high fidelity. Connect any device preferred, and immerse yourself in music of your choice.

### 全室Bluetoothスピーカー設置

空間に広がる奥行きある音質にこだわりました。お客様のデバイスと接続し、お気に入りの音楽でくつろぎのひと時をお過ごしください。



### Custom-made towels (Imabari towel)

The towels are made in Imabari, Ehime, which has 120 years of tradition and history in making quality towels with softness and absorbency. Enjoy its delicate, soft texture.

### オリジナルタオル (今治タオル)

120年の伝統と歴史を持ち、上質な触り心地、抜群の吸水性を誇る今治タオルを使用。繊細かつ柔らかな風合い、鮮やかな色を味わえます。



### Rain shower

Our gentle rain shower will help you unwind after a day of exploring the city.

### レインシャワー

柔らかい水滴が雨のように降り注ぐレインシャワーは、たっぷりのお湯が全身を包み込み、体をあたためて疲れを流します。



### Original room wear (ATMOSPHERE JAPON)

Soft and comfortable, our room wear gives you a sophisticated silhouette.

### オリジナルルームウェア (ATMOSPHERE JAPON)

柔らかい生地の着心地の良いガウンタイプ。洗練されたシルエットが出るデザインです。



### Bath amenities (OSAJI)

We use truly organic, safe products. The floral, comforting scent of "IKOI" soothes the skin, helping you unwind after a long day.

### バスアメニティ (OSAJI)

真に安全で本質的なサステナビリティを追求。フローラルな「IKOI(憩い)」の香りは一日の終わりに肌を癒し、安らぎをお届けします。

## FACILITIES & SERVICES

設備・サービス

### Rental Bike Services

レンタサイクル



The bicycles are selected by KON'S CYCLE, a bicycle shop based in Kyoto, pursuing to help society to be more sustainable with bicycles.

Further enjoy your trip in Kyoto with their chainless e-bike, "HONBIKE", to get around the city more comfortably.

レンタサイクルは、地元である京都・滋賀を中心にショップを展開し、自転車を通じて「サステナブル」な社会の実現を目指す、「KONS' CYCLE(コンズサイクル)」がセレクト。

チェーンレスの電動自転車「HONBIKE」をご利用いただくことで、坂道の多い京都の移動・観光をもっと快適に楽しめます。

### Prices

料金

Prices

Same day return ----- 2,000JPY  
2nd day onwards ----- 1,200JPY  
3 hours rental ----- 1,200JPY

料金

1日レンタル ----- 2,000円  
2日目以降 ----- 1,200円  
3時間レンタル ----- 1,200円

## Fitness

フィットネス

Our fitness center is equipped with machines from Technogym. Their gym equipment is developed with latest research and technologies based on medical science and ergonomics, loved by professional athletes and celebrities worldwide.



### Fitness equipment

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| (1) Treadmill x 2        | (4) Multi-Adjustable Bench x 1 |
| (2) Upright Bike x 2     | (5) Studio Mat x 1             |
| (3) Dumbbells (1kg-22kg) |                                |

### 導入マシン

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| (1) トレッドミル2台        | (4) マルチアジャスタブルベンチ1台 |
| (2) アップライトバイク2台     | (5) スタジオマット         |
| (3) ダンベル (1kg-22kg) |                     |

医学・人間工学に基づいた最新のトレーニングテクノロジーを導入したフィットネスマシンの研究開発を行い、その洗練されたデザインと高い技術力で、世界中のトップアスリートやセレブリティに愛用されているTechnogym(テクノジム)社の機器を設置しています。

## Laundry Service

ゲストクリーニング



We offer laundry and dry cleaning services while you are working or away exploring the city. Same day return available for morning collection. There also is 24-hour coin laundry available onsite.

衣類をフロントでお預かりし、お客様が観光やビジネスの時間を過ごされる間に、ドライクリーニングをさせていただきます。朝にお預かりした場合、当日の夜にはお受け取りが可能です。また、ゲストクリーニングとは別に24時間いつでもご利用いただけるコインランドリーも、ホテル内にございます。

## Luggage Delivery Service

キャリア配送サービス



Luggage delivery service available from/to Kyoto Station and other accommodations within Kyoto city. Please follow the link below for further information.

京都駅からホテルまで、及びホテルから京都駅もしくは、京都市内の別の宿泊先までの手荷物配送サービスです。

Please scan the QR code for more details. Delivery is accepted until 10:00AM on the day.



詳細は右QRコードでご確認ください。受付は当日の10:00AMまでです。

## Collaborators

コラボレーター

# COLLABORATIONS

地域連携・オリジナルプロダクト

We have collaborated with various local artists, craftspeople, and organizations to create custom-made products to convey Kyoto's dynamic culture and edgy sensibility. These creative products specifically designed to fit our concept can be found in our guest rooms and public areas.

京都の文化と感性、そしてホテルが提案する「旬」な体験をより身近に感じていただけるよう、近隣地域の伝統工芸士や企業との連携を中心にオリジナルのコラボレーションプロダクトを製作しました。ホテルコンセプトへの共鳴をもとに作られた創造力の結晶である品々は、客室やレストランをはじめ各所に配置しています。ぜひお手にとってお楽しみください。

Collaborators\_01

## Unsodo

芸艸堂

Designs were created by important artistic figures from early twentieth-century, Sekka Kamisaka and Korin Furuya. Two designs were chosen from a woodblock print collection, "Kokkei Zuan" by Sekka and one design from "Datemoyo Hanazukushi" by Korin.

Woodblock prints are typically known for kimono patterns, but these playful and vivid pieces somewhat give modern impression.

京都で活躍した絵師・神坂雪佳の「滑稽図案」から2点、その弟子である古谷紅麟の「伊達模様花づくし」から1点を抜粋。一般的に想像されるような版画や着物柄ではなく、遊び心あふれる鮮やかな絵柄は、いずれもどこか現代的な佇まい。



ABOUT

One of the oldest and renowned woodblock print publishers in Japan. From woodblock carving to book binding, their diverse and traditional techniques are inherited over generations. Postcards, stationeries, and other printworks can be purchased at their store.

「木版画の出版」と言えばここ、京都・寺町の芸艸堂(うんそうどう)。日本唯一の手摺木版和装本を刊行する美術書出版社で、数万枚ある版は、江戸時代から脈々と受け継がれている。お店ではその貴重な木版のデザインをあしらったハガキや文房具、シャツ等のグッズが購入できる。

Product : Room Key  
提携プロダクト：カードキー

## Collaborators\_02

## ATMOSPHERE JAPON

アトモスフィール・ジャポン

Soft and comfortable, our room wear gives you a sophisticated silhouette. The color is based on the image of "gosu", which has long been used in Kiyomizu ware, to match the interior design.

柔らかい生地の着心地の良いガウンタイプのウェア。イメージカラーはインテリアにあわせ清水焼で古くから使われている呉須をイメージした色を採用。



## ABOUT

With years of experience in handling fabric-based products used in world-class hotels, ATMOSPHERE JAPON carefully curates materials made to touch the skin and carries out product design and development. They do not only use Japanese-made products, but also those produced overseas, to develop, design, and deliver an array of tailor-made products.

世界の一流ホテルで使用されるファブリック製品の商品を長年手掛けてきた経験を生かし、肌に触れる物の素材を厳選し、商品デザイン・開発を行う。日本製のものだけでなく海外製の素材も取り入れ、ニーズに合わせた様々な商品を届けている。

Product : Room Wear

提携プロダクト：ルームウェア

## Collaborators\_03

## OSAJI

オサジ

OSAJI has been evolving as times change, delivering a truly sustainable and safe product. Fragrance helps to change our mood, and we use IKOI series from OSAJI which resembles the fragrance of a bouquet. IKOI soothes your skin and helps to unwind after a long day.

時代の変化に対応する本質的なサステナビリティを追求したプロダクト。花束に顔を近づけた時を彷彿とさせる「IKOI(憩い)」の香りを使用。心のバランスを保つ重要な要素である香りは、日本人らしいつつまじやかさを意識しています。ホテルで夜にゆったり休んでいただく時間に最適な香りで、一日の終わりに肌を癒し、安らぎをお届けします。



## ABOUT

An organic cosmetic brand that develops their products with dermatology. Founded by Masakazu Shigeta, the brand studies skin mechanism with sincerity and diligence. OSAJI has established its own safety standards carefully manufacturing each product in Japan and pursues to design a lifestyle maintaining healthy skin.

創業者、化粧品開発者の茂田正和による皮膚科学を重視した本質的なサステナビリティを追求したコスメティックブランド。技術や科学の進歩でライフスタイルもめまぐるしく変化する現代で、変わらないものとして日々の生活に寄り添い、健やかで美しい皮膚を保つためのライフスタイルをデザインするブランドを目指す。

Product : Bath Amenities ( shampoo / conditioner / body soap / hand soap)

提携プロダクト：バスアメニティ (シャンプー / コンディショナー / ボディーソープ / ハンドソープ)

## Collaborators\_04

## Ryu Mieno

三重野龍

Patterns inspired by nature is Ryu Mieno's signature, and NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO's Do Not Disturb Card is designed with randomness and flow of nature. Our Eco-friendly Card symbolizes "water" and Do Not Disturb Card symbolizes "earth".

三重野龍のシグネチャーともいえるテーマ、「自然」。NOHGA HOTELKIYOMIZU KYOTOのDo Not Disturb カードはそれを感じられる、不規則な揺らぎのデザイン。「水」を連想させるエコフレンドリー・カードと、「大地」を連想させるDo Not Disturbカードです。



## ABOUT

One of the up-and-coming graphic designers from Kyoto. His bold use of nature-inspired typography and lettering shows a confident flair for composition. Known for his flyer and logo designs.

京都の新進気鋭グラフィックデザイナー。京都を拠点に活動し、力強くフィジカルな線や面、動植物や自然のモノの形・模様からインスパイアされたタイポグラフィを持ち味とするグラフィックデザイナー。フライヤーやロゴ等、様々なデザインを手がけている。

Product : Do Not Disturb Card / Dog Bandana

提携プロダクト：DDカード / ドッグスカーフ

## Collaborators\_05

## TOKINOHA

トキノハ

TOKINOHA created cups and stand light for our rooms. The curved part of the cup is bent just right to fit your hand. The modern stand light is designed with simplicity and warmth.

客室のカップとスタンドライトを製作。カップは、「手にフィットするカップ」という名の通り、凹み部分に指がフィットし持ちやすい形です。スタンドライトからは上質な雰囲気と土が持つあたたかみを感じられます。



## ABOUT

TOKINOHA is located in Kiyomizuyuki-danchi, a conglomerate of pottery makers, clay suppliers, and wholesale traders, in Yamashina. Instead of making artworks, they pursue to create pieces to fit the modern day living. The shop and studio are integrated in order to bring the craftspeople and the users close together.

山科の清水焼団地に位置する清水焼の陶房。作品としてはなく、生活に寄り添う清水焼を作る。モダンなスタイルの陶器をデザイン、製作する。作り手と使い手の距離をもっと近くしたいとの想いから、ショップと工房を一体化している。



Product : Cup / Stand Light / Dog Bowl

提携プロダクト：カップ / スタンドライト / ドッグボウル

## Collaborators\_06

## Makino Urushi Kogei

牧野漆工芸

SyuRo, a neighbor of our sister properties, has designed products in collaboration with craftspeople of Kyoto. Lacquer coating by Makino Urushi Kogei is sleek yet somewhat nostalgic.

NOHGA HOTEL UENO、AKIHABARAでもコラボレーションしたSyuRoが、NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTOのためにデザインしたプロダクトを、京都・宇治の牧野漆工芸による漆塗装で仕上げました。



## ABOUT

A group of lacquer painters passing down the beauty of lacquerware for generations. Though many young painters work here, they are known to have repaired a part of Kinkaku-ji. Kyo Buddhist ritual implements can only be made in Kyoto, which 10 of their painters are certified for.

漆の美しさを伝え続ける、漆工芸の工房。金閣寺の二層内部の修復の実績も持ち、若い世代の職人が多数活躍している。京仏具の下地から漆塗りまでを手掛ける塗師の集団。国の伝統的工芸品に指定される「仏壇」の産地は京都をはじめ数多あるが「仏具」として指定されるのは、京仏具と尾張仏具のみ。

Product : Hanger Coating / Clothing Brush Coating  
提携プロダクト：ハンガー塗装 / 洋服ブラシ塗装

## Collaborators\_07

## SyuRo

シュロ

Complementing the style of the guest rooms' interior design, SyuRo has created hangers and clothing brushes with soft, warm touch in collaboration with craftspeople from Japan.

客室のインテリアにマッチした柔らかいテイストの木を用いてデザインし、国内の職人とコラボレーションして製作。客室内でも日本のものづくりを体験することができます。



## ABOUT

Design brand found in 2008 by Masuko Unayama, the owner and designer of SyuRo. With the motto "crafting with story", their everyday-life design products convey Japanese tradition, craftsmanship, and sustainability to users in Japan and worldwide.

コンセプトは「モノがたりのあるモノづくり」。デザイナー兼オーナー宇南山加子氏自ら企画開発を行う同ブランドは、日本の伝統や職人の技術を活かし、また福祉作業所でつくられるものを、生活で使い続けることのできる日常のデザインプロダクトとして国内外へ伝える。

Product : Hanger / Clothing Brush  
提携プロダクト：ハンガー / 洋服ブラシ

## Collaborators\_08

## Kahotoen

嘉峰陶苑

The amenity tray, notepad, and lid of guestroom tissue box are Kiyomizu-ware, made with black clay and gray glazing, giving the chic yet warm impression. The tissue box cover is made with Masu, a wooden sake cup, familiar to Kyotoites.

清水焼を使用したアメニティトレイ、メモパッド、ティッシュボックスの落とし蓋は、鈍く光るグレーがかった釉薬が生み出す重厚感と手づくりのあたたかみを宿しています。ボックスケースは、酒造りが盛んな京都ならではの日本酒の升を使ったデザインです。



## ABOUT

Founded in 1950, Kahotoen creates light and practical products. Known as one of the potters representing Kiyomizu-ware, they handcraft and decorate all products.

創業1950年。直営の窯である嘉峰窯の作品は軽くて使い勝手も良く、その器はたちまち評判に。現在では清水焼を代表する窯の一つとなっており、職人の手によって嘉峰窯で一品一品、丁寧に作陶・絵付けが行われている。

Product : Amenity Tray / Tissue Box / Memo Pad  
提携プロダクト：アメニティトレイ / ティッシュボックス / メモパッド

## Collaborators\_09

## Kyogen

京源

Kamon, a family crest, has been a tradition since 12th century, and Kyogen has devoted to create a new style of kamon. This bespoke bag design is inspired from kamon's simple design composition of circles and lines.

平安時代後期(1100年代)から続く日本の伝統「家紋」をデザインに落とし込んだ新たなスタイルを確立。正円と直線のみで構成されている家紋からインスピレーションを受けた、繊細なラインで描くオリジナルのドライヤーバッグをデザイン。



## ABOUT

Kyogen devotes itself to create new kamon designs and art based on the concept of "kamon in the context of modern design". They propose new forms of combining kamon with products, collaborating with designers of various genres.

家紋職人としてのルーツを持つ波戸場承龍氏、耀次氏が「デザインとしての家紋」をテーマに江戸の完成を現代のライフスタイルに合わせたデザインへと昇華させ、家紋アート作品、企業や個人の紋意匠デザインやパッケージデザインを手掛ける。

Product : Hair Dryer Bag  
提携プロダクト：ドライヤーバッグ



## Collaborators\_10

**TOMOKO SAITO** *aromatique*

トモコ サイトウ アロマティック

Our aroma is inspired by the tranquility of Kyoto and the softness of a cafe. With coffee and cacao as a base note, scent reminiscent to Kyotoites like sandalwood, Kitayama cedars, and spicebush are blended. The aroma symbolizes old and new, traditions and modernity, interaction and harmony.

古く京都の落ち着きと、あたたかみのあるカフェのような居心地の良さを感じる香り。珍しいコーヒーやカカオの精油をベースにして、日本人が歴史の中で使い続けてきた白檀、京都の北山杉、黒文字など、この土地ならではの香りで組み立てました。古き良き京都と、新しいライフスタイル。和と洋の融合。また人の交流と調和を表現した香りです。



## ABOUT

The studio of Tomoko Saito, an aroma designer. Sourcing fine, natural essential oils from around the world, she creates bespoke aromas to suit the purpose of any situation. Besides training aroma specialists, she also produces original aromas for her clients both in Japan and abroad, as well as supervising and designing aroma for organizations and for spaces like concert halls and museums.

アロマ調香デザイナー齋藤智子氏のブレンド工房。世界中から集めた上質な天然精油を使い、目的に合わせた世界にただ一つの香りを調香。調香のプロを育成する傍ら、企業の香りのアドバイザーや、美術館やコンサート等でのアロマ空間演出など、国内外で香りのプロデュースを手掛ける。

Product : Original Aroma Oil / Room Spray / Aroma Chip  
携帯プロダクト：オリジナルアロマオイル / ルームスプレー / アロマパウチ

## Collaborators\_11

**Nishimura Shouten**

西村商店

The design is custom-made for the hotel from the selection of the base to the pattern of the design. Although hikihaku is typically created for Nishijin textiles used in kimonos, at NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO, our guest rooms are embellished with mesmerizing patterns.

ベース選びから引き箔の模様まで全てホテルオリジナル。今回西陣織ではなくインテリアの一部として普段では見れない引き箔の魅力を見せてくれる。



## ABOUT

Nishimura Shouten, one of the most renowned producers of Hikihaku established in 1924. Hikihaku is an absolute essence in making kimono belts made with Nishijin-ori, a traditional textile with intricately woven design. Gold leaf, silver leaf, and Japanese washi paper are used to make a "thread" which gives that glam and depth to the textile.

伝統技法を駆使して西陣織の帯地に欠かすことのできない引き箔を製造する。大正13年創業の老舗。金箔・銀箔と和紙を用い、金属のような光沢、表情や奥行きのある色を、織物に与える。

Product : Minibar / Headboard  
携帯プロダクト：ミニバー / ヘッドボード

## Collaborators\_12

**Yu Kanai**

金井 悠

The BukuBuku series is known for its fizzy glazing. This unique glazing has been made with countless experiments, yet its unstable material gives each piece an individual touch.

「BukuBuku」と名付けたこのシリーズでは、発泡感のある釉薬が特徴。実験を重ね完成させた技法だが、非常に不安定でもあり、一つひとつが違った表情を見せる個性的な抹茶碗。



## ABOUT

Ceramicist from Hyogo. Studied ceramics at Kyoto Seika University. Based in Kyoto, Yu explores new skills of pottery while respecting the traditional technique. Nowadays, he works on his pieces with a theme of "excavated toys".

兵庫県出身の陶芸家。京都精華大学芸術学部陶芸専攻修了。京都を拠点に、陶芸の伝統的技法を応用しながら独自の視点で技法の開発などを行う。現在は「出土した玩具」をテーマに制作。

Product : Matcha Bowl  
携帯プロダクト：抹茶碗

## Collaborators\_13

**Touan**

陶葵

Touan created our pendant lights for our rooms, made of Kiyomizu-ware with "hanakeshsho" glazing. Known for its rare flower-like crystalline pattern, this traditional glazing is created with a crisp white base, giving the product a hint of modernity.

客室に設置されている花結晶のペンダントライトを製作。その名の通り花のような結晶が器の表面に花が咲いたように模様が出るのが特徴。伝統的な花結晶と、モダンな白を基調としたデザインに仕上がっています。



## ABOUT

Touan is a Kyo-ware and Kiyomizu-ware potter founded in 1922 in Sonnyu-ji temple. There are about 20 craftspeople working for Touan, all products carefully handcrafted.

京焼・清水焼窯元陶葵は大正11年、京都の東山泉涌寺で創業。現在、本店の工房で製造にたずさわる職人は、成形や絵付けで約20人。作業はすべて手仕事となっており、京都の窯元としては屈指の大手帯となっている。

Product : Pendant Light / Dog Bowl  
携帯プロダクト：ペンダントライト / ドッグボウル

## Collaborators\_14

Asahiyaki

朝日焼

With the design concept of “fusion”, Asahiyaki created reading lamps bespoke to NOHGA Suite. Made with clay from Uji and fired with pine wood, the dark and light glazing gives a beautiful contrast.



## ABOUT

Asahiyaki is a potter located in Uji founded about four centuries ago. Located nearby the Uji River, they still use the kiln built in 1920s. Nowadays, they create pieces for tea ceremony and teaware.

初代陶作が窯を築いたのは、約400年前。京都・宇治にある窯元であり、宇治川をはさんで平等院の対岸、朝日山の麓に拠点を構える。現在の登り窯は、大正時代から使われ続けている歴史を持つ。近年は、茶の湯の「うつわ」と煎茶文化の「うつわ」を中心に作陶を行う。

Product : Reading Lamp for Suite Room  
提携プロダクト：スイート用読書灯

## Collaborators\_15

junhashimoto

ジュンハシモト

With the Japanese idea of “iki”, or chic, in mind, junhashimoto fused design and function to create a silhouetted piece of comfort and sleekness. They have designed Kyoto’s uniform with a theme of “blending and harmonizing with the city”; purple for elegance and green for nature.



## ABOUT

Junhashimoto’s concept is “Japanese Classic.” By taking an aesthetic sense cultivated in Italy, junhashimoto brings forward detailed, quality garments with Japanese chicness. Going beyond the mere appearance of the garment, clothing can bring out an individual’s personal aesthetic sensibility.

コンセプトは“japanese classic”。イタリアで培った美意識を、日本人の「粋」の精神に基づく細やかな仕事により服を表現する。服そのものの美しさによって、外装だけでなく本人の「実用的な美意識」を引き出すことを目的としている。

Product : Uniform  
提携プロダクト：ユニフォーム

日本の「粋」をテーマにし、「デザインと機能性」を融合。シンプルな見た目ながら、計算されつくしたシルエットで、快適さとスマートさが共存するユニフォームです。「街に溶け込む・調和する」をテーマに、和の要素を取り入れたシックでモダンな空間に合わせ、気品溢れる上品なパープルと、緑を連想させるグリーンをベースにデザイン。

## Collaborators\_16

Tatsumura Art Textiles

龍村美術織物

The pocket squares our team members wear along with our uniform is made with scraps of kimono. Designed with a traditional Japanese motif of Shosoin in Nara, “Oshidori Karakusamon Nishiki”, “Budo Karakusamon Kin”, and “Ryoukamon Nishiki” are the designs created back in 8th century.



## ABOUT

Founded in 1894. Based on the research and restoration of ancient textiles, they established a new field of “art textiles”. Mainly used for traditions like the decorations of Gion Festival in Kyoto, their crafts can also be spotted at museums, traditional accessories, and seats for national trains and airlines.

1894年創業。古代織物の研究と復元を基盤としながら、『美術織物』という新しい分野を確立。京都の祇園祭の鉾の装飾という伝統文化だけでなく、和小物の制作や博物館のアート、身近などころではJRやエアラインの座席にその技術が惜しみなく使われている。

Product : Uniform (pocket square)  
提携プロダクト：ユニフォーム（ポケットチーフ）

着物の端切れを使用してつくられたポケットチーフ。奈良の正倉院宝物裂のデザインをモチーフにした、伝統的な和柄を使用しています。「鴛鴦唐草文錦」、「葡萄唐草文錦」、「稜華文錦」と3種類あるので、チームメンバーそれぞれユニフォームにどの端切れが使われているのか探すのも楽しさのひとつ。

## Collaborators\_17

ALLOY

アロイ

As a part of our corporate sustainability, we use leather cutting waste produced in the manufacturing process to upcycle as much waste as possible. Given a new life, the leather piece is printed with our team member’s nickname and is a special name tag made for each one of us.



## ABOUT

ALLOY develops exquisite products of design and engineering founded on the concept of “connecting everything”. Their product designs incorporate a diverse range of materials including metal, wood, and leather. In addition to offering original products in their studio and shop, ALLOY is involved in projects such as creating custom-made furniture and goods for hotels and shops.

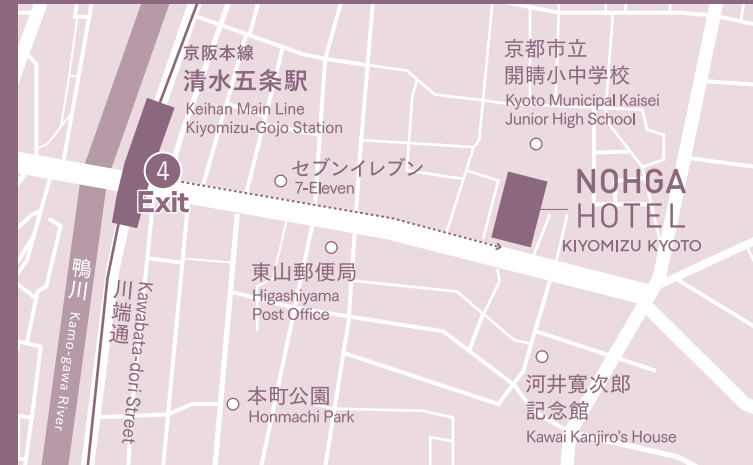
「すべてを結びつける」をコンセプトに、エンジニアリングとデザインの2つの要素を組合せたものづくりを展開。金属や木、革など様々な素材を取り入れたプロダクトのデザイン、設計を行っている。宿泊施設やショップの家具・雑貨などの特注アイテムの製作をするなど幅広く活動。

Product : Uniform (name tag)  
提携プロダクト：ユニフォーム（ネームプレート）

ユニフォームのネームプレートは、地球環境に優しいホテルづくりを推進する一環として革製品の製造過程で生まれた端切れを再利用しています。新しい命を吹き込み、各チームメンバーのニックネームが印字されたアイテムはこの世にたったひとつのネームプレートです。



## MAP AND ACCESS



- ・京都府京都市東山区五条橋東4-450-1
- ・4-450-1 Gojobashi-Higashi, Higashiyama-ku Kyoto-city, Kyoto
- ・京阪電車「清水五条」駅 徒歩7分
- ・From Keihan Main Line Kiyomizu-Gojo Station: 7-minute walk

## TRAIN ROUTE FROM MAIN TRAIN STATIONS

From Kyoto Station 京都駅から	From Kyoto Kawaramachi Station 京都河原町駅から	From Kyoto Karasuma Station 京都烏丸駅から
<b>3min.</b> JR Nara Line Kyoto Sta. - Tofukuji Sta. JR奈良線・京都→東福寺	<b>3min.</b> Kyoto Kawaramachi Sta. - Gion-Shijo Sta. (WALKING) 京都河原町→祇園四条 (徒歩)	<b>2min.</b> Hankyu Kyoto Line Karasuma Sta. - Kyoto Kawaramachi Sta. 阪急京都線・烏丸→京都河原町
<b>4min.</b> Keihan Main Line Tofukuji Sta. - Kiyomizu-Gojo Sta. 京阪本線・東福寺→清水五条	<b>2min.</b> Keihan Main Line Gion-Shijo Sta. - Kiyomizu-Gojo Sta. 京阪本線・祇園四条→清水五条	<b>2min.</b> Keihan Main Line Gion-Shijo Sta. - Kiyomizu-Gojo Sta. 京阪本線・祇園四条→清水五条
<b>Kiyomizu-Gojo Station</b> 清水五条駅 ↓ 7min.Walk ↓ <b>NOHGA HOTEL</b> Kiyomizu Kyoto		

## NOHGA Experience

...

Through its articles, visuals, and events,  
NOHGA HOTEL introduces  
the unique charm of its neighborhood and  
people to the world.

NOHGA HOTELを取り巻く

このエリアにある魅力的な人、場所、事を  
記事やイベントなどの体験を通してご紹介します。

[nohghotel.com/kiyomizu/neighborhood](https://nohghotel.com/kiyomizu/neighborhood)



## NOHGA HOTEL KIYOMIZU KYOTO

ご予約・お問い合わせ  
075-323-7120  
京都府京都市東山区五条橋東4-450-1

Reservations / Inquiries  
+81-75-323-7120  
4-450-1 Gojobashi-Higashi Higashiyama-ku Kyoto-city, Kyoto



HP : <https://nohghotel.com/kiyomizu/>  
f @nohghotel.kiyomizu  
@nohghotel.kiyomizu

Management: Nomura Real Estate Hotels Co.,Ltd.  
運営：野村不動産ホテルズ株式会社